



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diabierna 24 Maart 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





*Evelyn Wever-Croes*  
PROME MINISTER

## RIBA DI DOS DIA DI CONFERENCIA DI AWA A SIGUI TRATA E TEMA DI IMPORTANCIA DI AWA

**Aruba ta bendiciona cu bon calidad di awa pa bebe, accesibel pa tur hende y cu e ta yuda cu turismo**

Riba e di dos dia di conferencia di prensa di awa “UN Water Conference” tumando luga na Nacionnan Uni. Paisnan a sigui elabora riba e importancia di awa pa pasinan rond mundo. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a enfatisa cu Aruba ta bendiciona cu bon calidad di awa pa bebe, accesibel pa tur hende y cu e ta yuda cu turismo. Pesey e ta importante pa para keto y mira kico mester haci pa e sigui ta un bendicion.

Si para keto unrato na e lama rond di nos, por mira cu tin diferente riesgo, entre otro cu coralnan y beachnan cual ta afecta Aruba su pilar economico. Pesey pa por conserva loke tin, tur pais rond mundo mester duna di nan parti.

Pa Aruba tambe e ta importante cu Prome Minister ta e Presidente ex officio di e conferencia cu ta tuma luga. Esaki kiermen cu Prome Minister ta guia e conferencia den e asamblea general, trece puntonan dilanti, scucha loke otronan tin pa trece dilanti y asina tambe e ta un honor hopi grandi ponendo Aruba riba mapa internacional.

Pa conclui, Prome Minister a resumi bisando cu e conferencia ta bayendo bon, y riba e ultimo dia di reunion e compromisonan lo mester bira mas concreto di kico cada pais ta bay haci, pa percursa cu awa ta sigui ta un bendicion pa henter mundo.





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: CONFERENCIA DI AWA, ORGANISA PA NACIONNAN UNI TA BAYENDO BON

**"Aruba a haci un bunita papel, y pami tabata un orguyo di por a presenta e declaracion di Reino Hulandes pa prome biaha"**

Den conexion cu e conferencia di awa na New York, Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho di con e conferencia ta bayendo. Especialmente, paso conferencianan asina ta brinda e oportunidad pa cada pais trece nan puntonan di preocupacion dilanti y pidi ayudo si ta necesario.

Prome Minister a splica cu e ta un realidad cu cambio climatico ta haciendo daño na henter mundo, y Aruba aunke e efectonan no ta grandi, no ta un excepcion. Debi na cambionan den clima y mas yobida, e careteranan di Aruba ta wordo afecta y pa cu esaki ta rekeri mantencion cual fondo, debi na e situacion financiero, Aruba no ta conta cune. Esaki ta un motibo pakico e reunionnan organisa pa Nacionnan Uni ta importante, paso e ta duna oportunidad na islanan chikito manera Aruba pa pidi ayudo na e islanan mas grandi.

Tambe, Prome Minister a menciona di a wordo invita pa hiba palabra na un encuentro, cu e iniciativa di bin cu un plan nacional di adaptacion. Esaki ta un plan cu ya Ministerio di Asuntonan General y Ministerio di Transporte y Naturalesa ta trahando riba dje, pa delinea con ta bay inverti den e careteranan, edificionan y den mantencion di e coralnan pa asina mantene e beachnan na bida. Segun Prome Minister, e por a nota si

cu e paisnan Africano tin un iniciativa, un "AAP project", cu ta zorg pa financiamiento di adaptacionnan na Africa. Esaki ta muestra cu e paisnan grandi ta hayando e atencion mientras e isla chikitonan, cu ta esnan mas vulnerabel ta wordo lubida. Pa cu esaki, Prome Minister a haci un apelacion na comunidad internacional pa no lubida riba e islanan chikito cu tambe tin e retonan grandi aki.

"Aruba a haci un bunita papel, y pami tabata un orguyo di por a presenta e declaracion di Reino Hulandes pa prome biaha. Pa un minister di Aruba tin e oportunidad di hiba un declaracion. di e nivel aki, ta un berdadero honor. Cu hopi orguyo, mi a hiba e declaracion den nomber di henter reino, pa haci un apelacion na tur miembro di Nacionnan Uni, cu ta momento pa actua aworaki" Prome Minister a expresa.





## Premier Evelyn Wever - Croes:

# "E CAMBIO FUNDAMENTAL DEN CON TA PERCIBI AWA TA CUMINSA NA CON AWA TA WORDO BALORA"



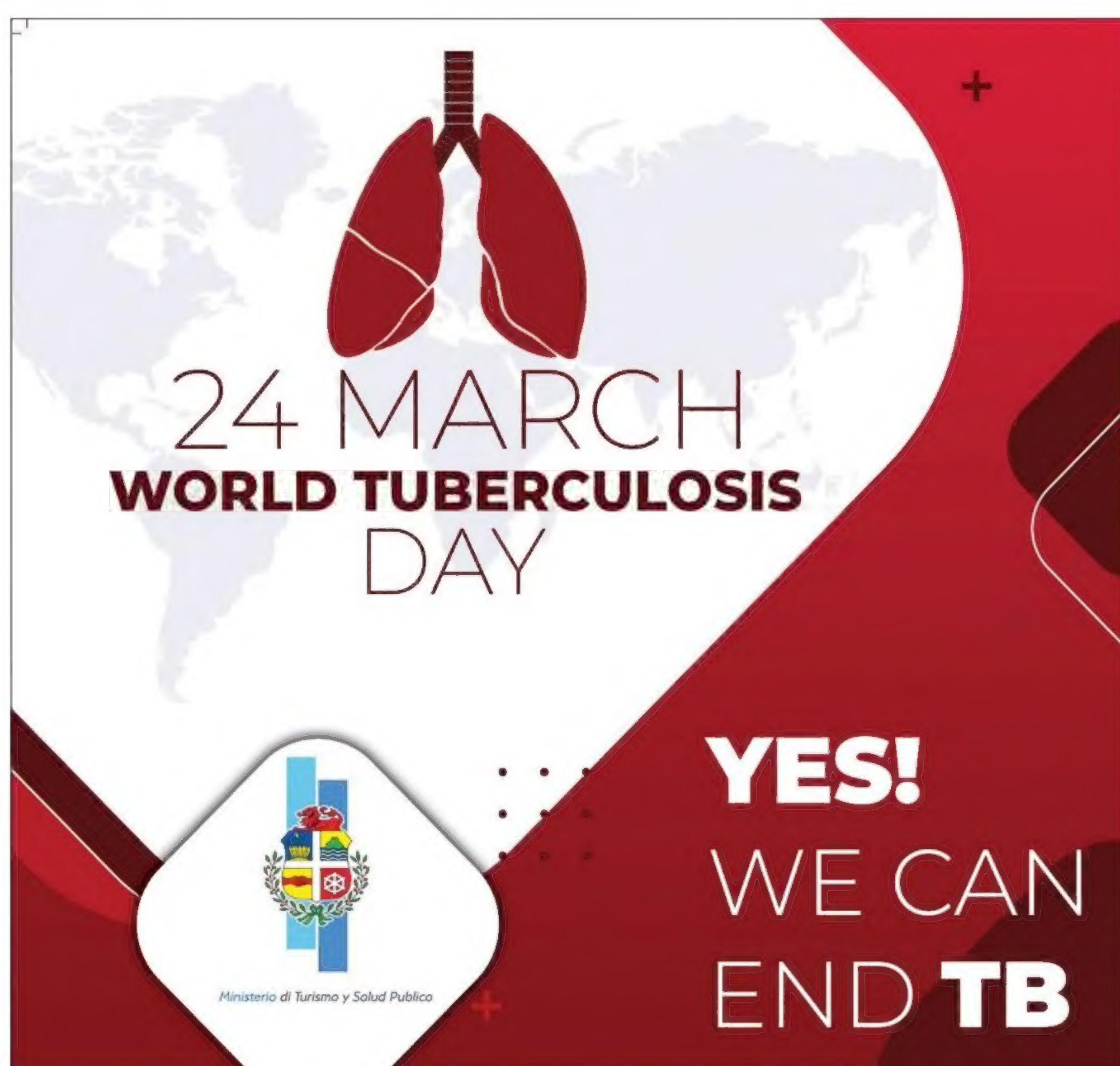
Yegando final di e conferencia di awa "UN Water Conference", Prome Minister a tene un discurso den cual a adresa e importancia y necesidad pa accelera cambio pa resolve crisis di awa.

E cambio fundamental den con ta percibi awa ta cuminsa na con awa ta wordo balora, na nivel individual y den comunidad na paisnan rond mundo den region y internacionalmente. Mehoracion den maneho di awa y haci uzo di e ciclo natural di awa, ta e prome pasonan pa balora awa.

Aruba ta comprometi na uza e concepto "Building with Nature", cual ta wordo uza entre otro ora ta restaura playanan unda cu e santo blanco a sufri daño door di impacto di horcan. Pa hiba e concepto un poco mas leu, Aruba su intencion ta pa renoba un di e sistemanan di purificacion di awa sushi, pa e awa recicla por wordo uza pa mantencion y aumenta biodiversidad di humedal nan / "wetlands" y provee irigacion. Ademá Aruba a compromete su mes na desaroya legislacion pa awa, pa por regula y optimalisa e sistema di awa na Aruba pa preveni polusion.

Como isla e ta importante pa salvaguardia rikesanan den biodiversidad riba tera y den lama. E ta sumamente necesario pa aumenta resiliencia di economianan di islanan contra di vulnerabilidad climatologico y den balans cu medio ambiente.

Finalmente Prome Minister a expresa cu awa por ta e palanca pa desaroyo sostenibel, y islanan mester considera pa atende e diferente aspectonan aki na mihor forma, pa yega na solucion mas efectivo.







## PROCESO PA UN HINDERVERGUNNING PA E DESPERDICIO RIBA DUMP A INICIA



Manera ta conoci, dump na Parkietenbos ta cera desde 1 di januari 2023. Siguiente pasonan pa dump ta inclui pa 'cap' e dump y transforma esaki den un parke solar. Simultaneamente Serlimar SG ta tumando pasonan pa hiba un maneho financieramente responsabel, mientras diferente compania priva ta hunga un rol den yega na un maneho di desperdicio riba nivel nacional cu ta hopi mas sostenibel y responsabel. Esaki ta parti di e vision di Ministerio di Naturalesa.

Cu e ceramento di dump na Parkietenbos, un paso importante a wordo tuma pa para e aumento continuo di desperdicio na dump durante decadas. Pa motibo di e desperdicio cu ta riba dump caba, Serlimar SG, como beheerder di e dump y den deliberacion cu Ministerio di Naturalesa, a haci peticion pa

un hindervergunning. Ministerio di Naturalesa ta considera e paso aki uno responsabel. E proceso pa un hindervergunning ta regla den nos Hinderverordening y ta inclui un termino di 30 dia pa tur hende por expresa por escrito si nan tin desacuerdo cu dunamento di e permiso. E anuncio pa cu esaki a wordo haci y a cuminsa desde 23 di maart 2023.

E peticion aki no ta significa cu lo bin un otro dump, ni cu lo habri dump bek. E peticion ta relaciona cu e posibel molester cu e desperdicio cu tin na e sitio caba, por causa.

Pa mas informacion tocante e maneho di desperdicio y unda pa hiba diferente tipo di desperdicio, bishita [trashtocasharuba.org](http://trashtocasharuba.org).





## PA PROME BIAHA MINISTER DI FINANSA TA BAY PRESENTA UN 'VOORJAARSNOTA' DEN CUAL PARLAMENTO NA COMIENSO DI AÑA CABA TA WORDO INFORMA DI CAMBIONAN DEN PRESUPUESTO



E siman aki Minister Maduro di Finansa a reuni cu Departamento di Finansa pa asina repasa e detayes di locual ta bira e prome 'Voorjaarsnota,' un 'Nota di Comienso di Aña' den cual Parlamento na comienso di aña caba ta wordo informa di e cambionan den Presupuesto.

Te cu awor nos conoce un 'Najaarsnota,' un 'Nota di Fin di Aña' den cual Parlamento despues di mita aña ta wordo informa di e cambionan den Presupuesto. Basa riba e 'Nota di Fin di Aña' Gobierno ta presenta un Presupuesto Supletorio den cual ta pidi Parlamento aprobacion pa e cambionan si esaki ta necesario.

Pa duna Parlamento un bista mas tempran di e cambionan necesario den e Presupuesto di Pais Aruba, Minister di Finansa ta introduci un 'Nota di Comienso di Aña.' E Nota aki lo keda presenta den e prome mita di aña y esaki tambe lo por wordo compaña pa un Presupuesto Supletorio pa pidi Parlamento aprobacion pa e cambionan. E ultimo aki ainda mester keda dicidi pa Consejo di Minister.

Cu introduccion di un 'Voorjaarsnota' den e ciclo presupuestario di nos Pais, Gobierno ta brinda Parlamento informacion presupuestario na mas momento den un aña. Esaki sigur ta yuda e derecho di 'budgetrecht' di Parlamento di Aruba y ta brinda mas transparencia na Pueblo riba con e fondonan publico ta keda uza pa Gobierno.



Minister Maduro di Finansa ta informa:

ANALISIS HACI DI ADUANA SU TRABOUNAN

TA SCORE HOPI BON CERCA UNCTAD

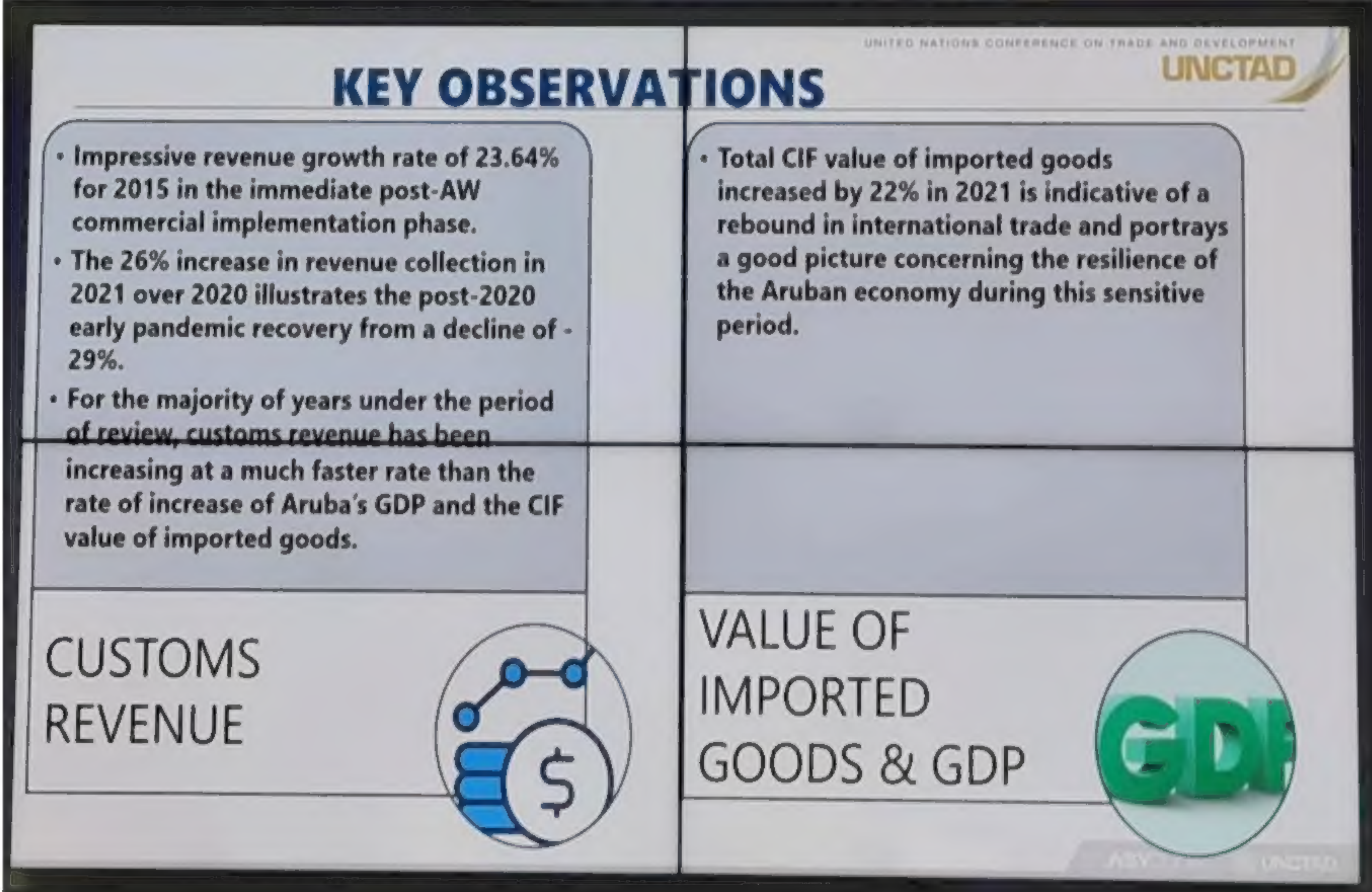
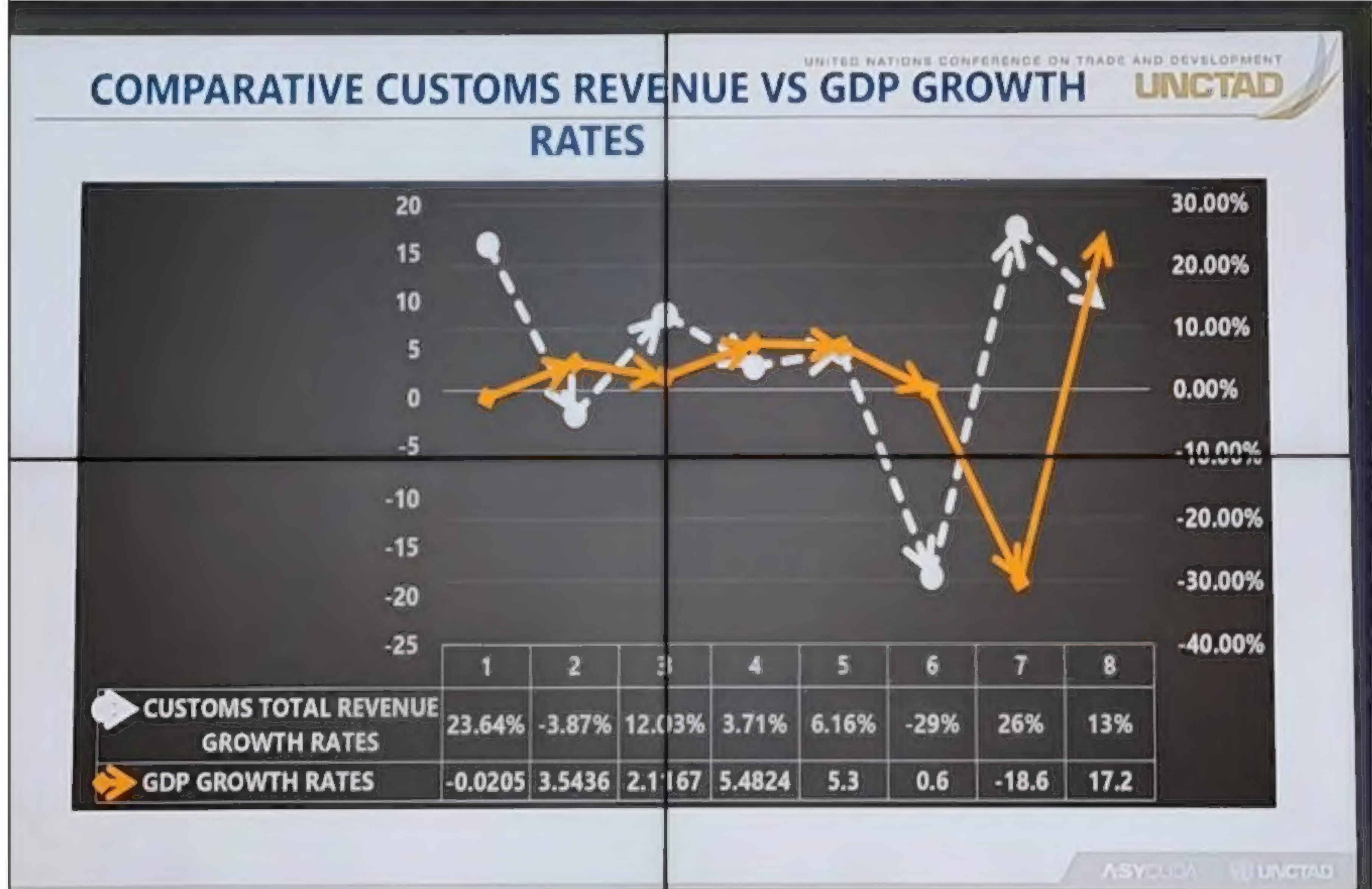
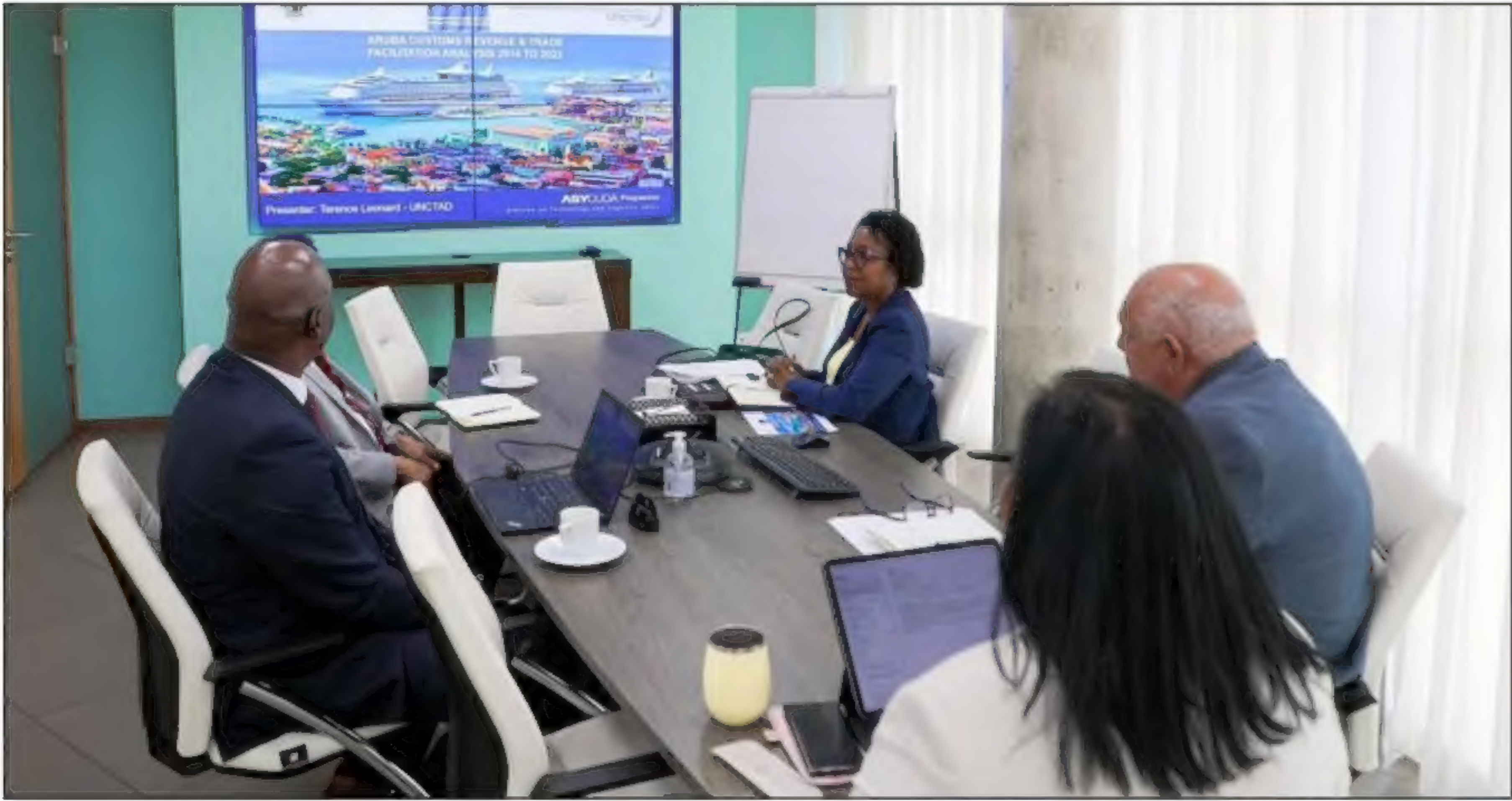
Eficiencia a trece mas entrada y a facilita comercio

Recientemente Minister Maduro di Finansa a haya un presentacion di e analisis cu sr. Terence Leonard, experto di Aduana di UNCTAD a haci na Departamento di Aduana di Aruba. E resultado di e analisis ta muestra cu e trabou haci na Aduana di Aruba ta uno cu ta score hopi bon cerca UNCTAD, cu ta e unidad di Nacionnan Uni cu ta yuda Paisnan den desaroyo pa, entre otro, facilita comercio.

Pa un tempo caba Aduana ta trahando cu e sistema automatiza di Asycuda y sr. Leonard di UNCTAD a bin ta yudando Aduana cu e implementacion y traspaso di conocimiento relata na e sistema aki. Banda di esaki, sr. Leonard a haci dos analisis. Uno pa por haya un bista di e entrada cu Aduana ta genera pa Pais Aruba, y e otro ta un analisis pa evalua e programa piloto di 'Trade Facilitation' cu ta wordo aplica pa Aduana na Aruba.

Pa locual ta trata e analisis di e entrada produci pa Aduana desde aña 2014 pa 2022, por bisa cu e cifranan ta muestra cu eficiencia den Cuerpo di Aduana a produci mas entrada pa caha di Gobierno. E analisis di e programa piloto di 'Trade Facilitation' tambe tabata tin un bon resultado, ya cu e sistema di traha basa riba risico a trece un eficiencia grandi cune pa e trabou Aduanero y na su turno a pone cu comercio por a haya nan carga hopi mas lihe sin cu esaki a afecta e entrada pa Pais Aruba. Sr. Leonard a indica cu UNCTAD a keda impresionado pa e resultado di Aduana di Aruba y lo kier haci uzo di Aruba como un 'best practice' pa yuda otro paisnan den nos region.

Minister Maduro a gradici sr. Leonard pa tur e bon cooperacion cu UNCTAD a bin ta brinda Aruba y ta felicita Aduana cu e bon resultadonan aki. E inversionnan cu a wordo haci den e sistema di Asycuda y tambe e sistema di traha basa riba risico, a cuminsa duna nan fruta.







## ARUBA HAPPY ONE PASS TA BAI PASA DEN SU "TRIAL PERIOD" OFICIAL



Diabierna merdia Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, hunto cu Minister di Husticia y Asuntonan Social, sr. Rocco Tjon, a ricibi bishita di Heather Dahl, CEO, y Mike Ebert, Lead Engineer di e compania Indicio cu ta trahando ariba e aplicacion Aruba Happy One Pass.

E aplicacion aki a wordo crea conhuntamente cu Aruba Tourism Authority, SITA y Indicio. E paso aki ta uno innovativo caminda cu pasaheronan cu destino pa Aruba lo por yena e datos nan rekeri pa imigracion prome cu nan board nan avion, y asina haya nan confirmacion inmediato cu nan tin permiso pa aborda nan avion y pa drenta Aruba".

E obhetivo principal di e "Aruba Happy One Pass" ta pa crea

un proceso di biahe ful digitalisa y mas eficiente pa biaha for y pa Aruba. Minister Oduber semper a kere den e innovacion y a haci esaki como un strategia central den su maneho y su vision.

Minister Dangui Oduber ta sigur cu na momento cu esaki keda completa, e introduccion caminda por biaha cu credencialnan digital lo bay atrae mas turista. Esaki tambe lo bay pone Aruba como e frontline den innovacion y progreso den henter industria di turismo y hospitalidad mientras nos ta keda proteha e calidad di e producto Aruba.

Aruba ta un biaha mas trendsetter y lider den innovacion mundial.



## Minister Dangui Oduber:

# PROYECTO DI BABY BEACH TA KEDANDO CLA

Nos playanan na San Nicolas ta sigui conoce desaroyonan positivo. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu trabounan na proyecto di Baby Beach ta avansando den gran forma. Un proyecto hopi importante cu ta forma parti di henter e masterplan cu tin den cuadro di e desaroyo hotelero den e area aki.

Actualmente Fase 2 di e proyecto di Baby Beach ta den pleno ehecucion. Por a tuma nota cu ya caba e banchinan pa basha tey caba pa e construccion di e parking lot. Segun informe pa otro siman lo bay asfalta esaki. E trapi cu tin na Baby Beach tambe ta den su fase di renobacion y falta di construi e muraya nobo ainda di e trapi. E proyecto di Baby Beach Fase 2 ta acapara un area di 6000 m2.

Tur e proyectonan aki ta bay percura pa eleva henter e area rond di e playanan aki teniendo na cuenta e importancia di conserva nos naturalesa, creando asina un desaroyo di embeyesimento di e area na un manera sostenibel.



Minister Oduber ta contento di mira con e proyecto ta desaroyando. Si tur cos sigui segun plan, Fase 2 di e proyecto mester wordo entrega den luna di april.

Minister Oduber a demostra cu accionan concreto y cu plannan con ta percurando pa upgrade producto Aruba. Manera ta ser bisa: "actions speak louder than words"







## SRA. LACLE Y SRA. THIEL NOMBRA COMO DIRECTIVA NOBO DI SPO SANTA CRUZ



Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi bishita di Sra. Sharon Lacle y Sra. Janine Wardlaw-Thiel cu desde 1 di februari 2023 ta forma parti di e directiva (management team) di Scol Practico pa Ofishi (SPO) na Santa Cruz. Mirando cu esnan encarga anteriormente di SPO a bay reforsa Colegio EPI, Minister Endy Croes a nombra Sra. Lacle y Sra. Thiel como e directiva nobo di SPO na Santa Cruz pa un periodo defini.

Minister Endy Croes a reuni cu nan pa trata riba diferente aspecto di e trabou y diferente encargo cu cada un mester eherce. A pidi nan cooperacion pa e alumnonan di e scol finalisa e aña escolar aki cu exito.

Finalmente, Minister Endy Croes ta desea Sra. Lacle y Sra. Thiel hopi exito cu nan reto nobo.



**Fundacion UTR den cuadro di clausura  
di luna Cultural ta organisa**

# **FIESTA TIPICO DEN BARIO**

**26 MAART 2023**

**4PM - 9PM**

**PROGRAMA :**

4:00PM - 4:45PM : IVY Y SU GRUPO

5:00PM - 5:45PM : INVITADO SPECIAL AMIGALES

6:00PM - 6:45PM : TIPICO AYO

7:00PM - 7:45PM : SONIDO DI ANTAÑO

8:00PM - 8:45PM : STIMA MI

**@ Centro di bario Brazil**



UNOCA

**ENTRADA  
AFL.5,-**

**BAR Y CUSHINA BON SURTI**





## MINISTER DI ENERGIA GLENBERT CROES TA NA ESPAÑA PA CONCRETISA PLANNAN RELACIONA CU E ARUBA HYDROGEN VALLEY



Minister di Energia Glenbert Croes hunto cu representantenan di Web, Elmar, Utilities y RDA a biaha pa Spaña pa asina concretisa e plannan pa cu e Aruba Hydrogen Valley. Minister Croes a indica, basa riba e reunionnan cu lo bay tin, pronto su persona lo duna pueblo e bon noticia, cu e proyectonan pa cu esaki lo cuminsa wordo ehecuta. Esaki sigur ta di gran beneficio pa pais Aruba, mirando cu e plannan aki lo crea oportunidadnan grandi pa e mercado laboral.

Minister Croes a expresa cu unabes e plannan aki wordo concretisa, pueblo lo bay sinti e impacto positivo pa loke ta e desaroyo energetico, riba e economia di pais Aruba. San

Nicolas lo para bek riba su pianan, trabounan ta wordo crea y contratistanan lo cuminsa labora. Esaki ta e motibo pa cu Minister Croes y su delegacion a biaha pa Spaña, pa tuma e decisionnan cu mester wordo tuma y pa cera acuerdonan cu e gruponan di renombre cu lo ta encarga pa impulsa e proyectonan aki pa Aruba.





## Den cuadro di Aruba Hydrogen Valley: **MINISTER GLENBERT CROES A REUNI CU IBEROSTAR HOTEL DI ESPAÑA**

Minister Glenbert Croes ta na Spaña den cuadro di finalisacion di e proceso pa cu concretisacion di e Aruba Hydrogen Valley.

Hunto cu representantenan di WEB, ELMAR, Utilities y RDA, a biaha pa Spaña pa asina concretisa e plannan pa cu e Aruba Hydrogen Valley. Minister Croes a indica, basa riba e reunionnan cu lo bay tin, cu pronto su persona lo por duna pueblo di Aruba e bon noticia, cu e proyectonan pa cu esaki lo por wordo ehecuta. Esaki sigur ta di gran beneficio pa pais Aruba, mirando e oportunidadnan grandi cu e proyecto aki lo crea pa e mercado laboral y pa diversificacion economico creando un industria nobo pues un pilar nobo pa Aruba.

E motibo cu di parti di Gobierno di Aruba tin e interes pa reuni cu Iberostar ta pa e forma con nan ta transformando nan infraestructura turistico completamente riba energia limpi, reciclahe etc, pues un modelo cu ta cumpliendo cu sostenibilidad di medio ambiente en general.

Na mes momento Iberostar ta un di e motornan turistico di e isla spaño Mayorca. Hunto cu Iberostar, e isla aki a transforma y desaroya su mes den un 'Green Hydrogen Island'. Minister Glenbert Croes lo ta biahando pa e isla pa por experiencia pa su mes con e infraestructura di e isla aki a desaroya pa logra bira e prome isla cu ta funciona a base di energia limpi, cu ta hidrogeno. Esaki tur den cuadro di realisacion di Aruba Hydrogen Valley.

E delegacion di Aruba a haya un presentacion di Sra. Gloria Fluxa kende ta e vice-chairman y chief sustainability officer di e cadena hotelero aki.

Iberostar a implementa un forma di control por medio di AI (Artificial Intelligence) y app (aplicacion) pa controla y maneha diferente forma di desperdicio, uzo di coriente, awa cu ta wordo bebi, como tambe e awa y cuminda cu ta wordo uza den su hotelnan. Un reunion interesante cu a papia di e futuro di Iberostar na Aruba. Iberostar su meta ta pa desaroya un experiencia unico pa nan clientenan.

Iberostar ta enfoca riba turismo sostenibel pa cual a implementa diferente cambianan den nan hotelnan manera cu ya no tin boter di plastic di awa mas. Riba cada piso tin un stacion di awa potable cu ta uza e sistema di 'reverse osmoses'. Den cada camber

tin boter di glas cu por uza pa yena na e stacionnan aki. Esaki ta algun ehempel ilustra e cambianan cu e cadena hotelero aki a introduci.

Minister Glenbert Croes na final a gradici pa nan compromiso y e aliansa cu Aruba y a ofrese su cooperacion total pa cu nan proyecto na Aruba.







Positivismo ta un factor importante pa logra union. Ora cu famianan y comunidadnan ta traha hunto pa metanan comun, e chens pa exito ta bira mas grandi. Tambe e ta crea un ambiente mas stabiel y harmonioso cu ta necesario pa e crecemento y desaroyo di un sociedad.